

## Intereses provinciales

### La defensa del Zadorra

#### El escrito de las fuerzas vivas -:- contra la captación -:-

Excmo. señor:  
Las fuerzas vivas de la provincia de Alava en Asamblea convocada por la Excmo. Diputación para fijar la opinión del país ante el vitalísimo asunto de la captación y aprovechamiento de las aguas del río Zadorra y sus afluentes, cuya concesión, actualmente en trámite solicita una empresa privada para producir energía eléctrica y abastecer de aguas a la villa de Bilbao, tiene el honor de comparecer ante V. E. y respetuosamente, pero con la entereza de su propia significación y de su valer, robustecida como nunca, con el apoyo unánime de los Ayuntamientos, concejos, entidades usuarias e individuos de ellos, poner de manifiesto:

Su absoluta solidaridad con la protesta formulada contra dicho proyecto por la Excmo. Diputación de Alava, protesta que reiteran y refuerzan en sus más interesantes extremos, sobre todo en aquel que atañe a la salubridad pública, pues la Asamblea, firmemente convencida de que el caudal que subsista en el Zadorra después del aprovechamiento no ha de bastar a ejercer el arrastre mecánico y la depuración que hoy realizan las grandes riadas invernales sobre las materias fecales que en el lecho del río, de escasísima pendiente depositan los colectores del alcantarillado de la ciudad de Vitoria, entiende que la índole y gravedad del caso requieren, ineludiblemente, la intervención en el proyecto de las autoridades sanitarias en el parecer de las cuales se amparan los reunidos, como así mismo se acogen a los más felices y nunca bien ponderadas iniciativas de V. E., pues como adscritos a la Confederación Hidrográfica del Ebro, aspiramos, no solamente a que el Zadorra no sea violentado en su curso y lanzado a la cuneta del Cantábrico, sustrayendo su caudal al patrimonio de la Confederación, sino, también, a valernos de esta como individuos de ella para regularizar, con la totalidad de su caudal, el desigual régimen de este nuestro histórico río que por nacer, crecer, y morir en el seno de la provincia, siempre nos pareció tan tradicional y fundamentalmente nuestro.

Así mismo, la Asamblea hace suyo el clamor de los usuarios del Zadorra y se lamenta con ellos de que en el proyecto de captación no se haya calculado el volumen de agua que precisan en sus industrias y se les asigna a priori, para lo venidero, un caudal de mil litros por segundo, cuando es muy cierto que las fábricas harrineras usan un volumen de agua tres veces mayor. Y al insistir en este punto todos los convocados convienen en la precisión de fijar ese volumen de agua y en la necesidad de que a la demanda de la concesión acompañe o más bien preceda un serio estudio del caudal aprovechable, pues la inseguridad de este dato, por omisión de los naturales aforos, no debe servir de base a proyectos de trascendencia tan grande y mucho menos cuando una provincia es afectada por ellos a la medida que lo es la nuestra; es decir, que la Asamblea opina que no es dable acceder a una demanda cuando en ella no se fija con precisión aquello de que se quiere y puede disponer, ni se respeta íntegramente lo que a otro por el derecho o la costumbre pertenece.

La Asamblea, pondera en toda su importancia las consideraciones precedentes, que tan de cerca la afectan en los intereses que cada individuo y la suma de los en ella reunidos presenta, y pone en V. E. la esperanza de verlos atendidos con todo cumplimiento por el bien público que realizan y contra el cual entiende que no puede prevalecer la utilidad pública

que el proyecto impugnado pretende reportar, pues siendo notorio que la villa de Bilbao tiene asegurado su abasto de agua con la captación y conducción de las del Orduña y del Cerneja según el proyecto del ingeniero de Caminos señor Herrán presentado en concepto de peticionario por el Excmo. Ayuntamiento de Bilbao que lo adoptó para sí, de conformidad con el dictamen de los ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, don Severino Bello, don José Orbegozo y don Pedro M.ª Quijano y del abogado don Juan Migoya y a la inauguración de cuyo viaje de aguas asistió V. E. acompañando al Excmo. señor Presidente del Consejo de Ministros don Miguel Primo de Rivera, es indudable que por tal concepto de abastos no puede concederse a este proyecto del Zadorra la calidad o prerrogativa de utilidad pública que por ello tan solo pretende.

Más aún, la Asamblea considera que habiendo sido demandada la concesión del proyecto para, conjuntamente, producir energía eléctrica y abastecer de aguas a la villa de Bilbao, es indudable que no siendo este abasto de utilidad pública ni habiéndose de llevar a cabo para fines municipales—como el señor Alcalde Presidente de Bilbao lo ha confirmado ante su colega de Vitoria—dicho proyecto queda fundamentalmente alterado en su esencia y exclusivamente reducido a un mero aprovechamiento de aguas para la producción de energía eléctrica, para cuya concesión no debe servir la tramitación actual que, por alteración de causa inicial, debe ser suspendida o terminada con la denegación de lo solicitado.

En consecuencia y por virtud de lo expuesto las Corporaciones, entidades e individuos firmantes, constitutivos todos de la Asamblea celebrada, a V. E. con todo acato y encarecimiento, suplican se sirva atender la protesta de la excelentísima Diputación de Alava y esta que ahora formulamos para complacer tan vehementes y unánimes deseos, decretando no haber lugar a la concesión del aprovechamiento de las aguas del río Zadorra por el señor Uribe ZUEchevarría demandado.

Gracias que esperamos alcanzar de V. E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Vitoria, Palacio provincial a tres de Julio de mil novecientos veintisiete.—Siguen las firmas de todos los interesados en las aguas.

### De la Audiencia

#### SENTENCIAS

En los recursos interpuestos por el Letrado don Félix Abreu, en nombre y representación de don Agustín Ortiz de Barrón y de las Justas administrativas de los pueblos de Zuazo, Echávarri y Urbina de Eza, pertenecientes al Ayuntamiento de Cuartango, contra acuerdo de la Excmo. Diputación provincial de Alava, fecha 18 de marzo de 1926, por el cual se condenó a dichas representaciones a la multa de 350 pesetas, el Tribunal ha dictado sentencia revocando meritado acuerdo por lo que afecta a dicha multa, confirmando, por lo demás, en todas sus partes el acuerdo de la Corporación provincial.

Ha correspondido la ponencia en estos recursos al señor presidente del Tribunal don Rafael Rubio y al magistrado señor Alvarez Taladriz, respectivamente.

## Nota del día

### El salvajismo ruso y la Sociedad de las Naciones

Sigue la barbarie soviética. Diariamente continúan siendo fusilados varias docenas de hombres; diariamente también los «líders» comunistas pronuncian discursos exaltando el sanguinario instinto de sus subordinados.

Riskeff pronunció hace tres o cuatro días un discurso en el que recomendó al pueblo ruso se preparara para emprender una acción bélica contra Inglaterra. Otros comisarios del pueblo han hablado públicamente diciendo es preciso seguir bajo el régimen del terror para impedir una guerra civil.

Y mientras los asesinatos continúan sin interrupción. Hombres y más hombres son fusilados sin formación de causa en ocasiones, sin que en la mayoría se les escuchó lo que alegan en su descargo.

Es preciso evitar una guerra civil, y nada mejor para ello que fusilar a todo aquel que sea ligeramente sospechoso. Procedimiento expeditivo el empleado por estos comunistas, procedimiento puramente oriental, asiático.

A un europeo no se le hubiese ocurrido nunca. De habersele llegado a ocurrir no le habría llevado a la práctica. En otras épocas, hace cien o doscientos años, era posible en los pueblos del Occidente de Europa asesinatos como los cometidos en Rusia. Más hoy solo en un pueblo sin civilizar, en un pueblo salvaje puede consentirse.

Si la Sociedad de las Naciones viese en realidad para algo, debiera intervenir, no con ningún fin político, sino con el único de que los fusilamientos sin razón y sin causa dejasen de ser una realidad.

Pero el organismo de Ginebra no vale para nada. En este asunto ruso de barbarie y salvajismo que es donde más llamado está a intervenir, no se atreve a hacerlo. Todo el mundo se calla la boca y los asesinatos siguen en Rusia, para estigma, no solo de quienes los cometen, sino de todos cuantos contemplan impasibles el espectáculo salvaje y repugnante.

E. de N.

Todas las misas que el próximo lunes, día 18 de los corrientes, se celebren en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, serán aplicadas por el alma de DON EMETERIO DE ABECHUCO Y URRUTIA (que en paz descanse), párroco que fué de dicha iglesia.

### Relojes pared (Reguladores)

Gran surtido, desde 45 Ptas. Despertadores, los de 14 pesetas a 8,50  
Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio.

LIQUIDACION  
ISASIA DATO, 24

### Casa Calvillo

PELUQUERIA PARA SEÑORAS

ONDULACION PERMANENTE completa 25 pesetas.

APLICACION DE TINTE 20 pesetas.  
DATO, 21. TEL. 291.

## Notas de Sociedad

### LOS QUE VIAJAN

Están pasando el verano entre nosotros el profesor de la Normal de Huesca don José Bajo y señora.

—Esta tarde salió para Bilbao el propietario y querido amigo nuestro don Fernando Landete.

—Mañana marchan a Ondárrea, donde pasarán una temporada, los distinguidos señores de Alfaro (don Tomás).

—De paso por esta se han detenido en el Hotel Francia el distinguido médico don Antonio Azpeitia y familia.

—Con el fin de pasar una larga temporada se hospedan en el mismo Hotel la señorita Paz Cámara y hermana.

—A pasar unos días vino la distinguida señora de Vizconde con su bellísima hija.

—Procedente de San Sebastián se encuentra en Vitoria don Salvador Acha, del cuerpo de ingenieros militares.

—Regresó de Valladolid el aventado joven arquitecto don Jesús Guinea.

—Ha llegado a esta procedente de Valladolid don Francisco Sáenz de Tejada, barón de Benasque, acompañado de su señora madre.

### ONOMASTICA

Con motivo de celebrar hoy su onomástica la distinguida señora de don Norberto Mendoza y su preciosa hija Carmenchu, han obsequiado a sus amistades esta tarde con un espléndido té.

Excusamos decir que han abundado las felicitaciones y que la fiesta ha estado animadísima.

### LOS QUE SE CASAN

En la capilla del Carmen de la parroquia de San Vicente Mártir de esta ciudad, han contraído esta mañana matrimonial enlace la bella señorita Fe Ugarte y el joven José Viguri, siendo apadrinados en tan solemne acto por doña Escolástica G. de Betolaza y don Alejo Mz. de Osaba tíos del contrayente.

Bendijo la unión sagrada el virtuoso sacerdote don Hermenegildo Mz. de Osaba, sochantre de la citada parroquia.

Una vez terminada la ceremonia, la numerosa y distinguida concurrencia, entre la que abundaba el bello sexo, se trasladó a casa de la señora viuda de Alonso, tía del novio, donde se les sirvió un suculento banquete.

La feliz pareja ha salido en viaje de novios para San Sebastián, Bilbao y otras capitales.

### NATALICIO Y BAUTIZO

A las siete y media de esta mañana ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro buen amigo el Corredor de Comercio don Luis Manso.

A las cuatro ha recibido, en la parroquia de San Pedro, el recién nacido las aguas bautismales imponiéndosele el nombre de Luis Carmelo.

Le apadrinaron su abuelo paterno el Excmo. señor general don Manuel Manso y su abuela materna la respetable señora doña Guadalupe Carro. Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra sincera felicitación.

### LA BANDA DE CUENCA

Con objeto de amenizar las fiestas del Carmen que anualmente se celebran en el pueblo de Amorebieta (Vizcaya) ha salido para dicho lugar la laureada banda de música del regimiento Infantería de Cuenca número 27, bajo la dirección de su inteligente músico mayor don Perfecto L. Elcid.

Les deseamos añadidos un nuevo éxito a los ya muchos logrados en sus anteriores actuaciones.

En los días de calor, en el llano o en la sierra, lo que da salud, vigor, es el CHOCOLATE TZQUERRA.

### ZULUETA - SAENZ DE TEJADA

El lunes 18 del actual en la capilla de la Sagrada Familia del barrio del Prado, se celebrará, a las doce de la mañana, el enlace de la bellísima señorita Amalia Zulueta y Echevarría, con el distinguido joven don Francisco Sáenz de Tejada y de Olózaga, barón de Benasque.

Benedicirá la unión el Excmo. señor Obispo de Orilluela doctor Irastorza.

Con este motivo en los salones de doña María Dolores de Echevarría, viuda de Zulueta, se hallan expuestos los regalos de los novios, familias y amistades.

Entre las preciosidades que allí se admirarán citaremos algunas de ellas.

El novio a su prometida regala el traje primoroso de boda de encaje de plata y crespón, Georgette: un juego de pendientes de perlas y brillantes, collar y pulsera de aguas marinas y brillantes y una pulsera-reloj también de brillantes.

La novia a su futuro una botanadura de zafiros y brillantes y un alfiler de corbata de oro con una gran perla.

La señora madre de la novia a su hija, broche y sortija de zafiros y brillantes.

La novia a la madre de su prometido, pendentif de ónix y brillantes.

El novio a la señora viuda de Zulueta, reloj de sobremesa de esmaltes y miniaturas; a sus futuros hermanos, joyero de marfil y esmaltes, dos pares de gemelos de amatistas y esmeraldas dos petacas de concha y un tintero de cristal tallado y plata.

La señorita de Zulueta a las tres hermanas de su novio, sortijas de zafiro, esmeralda y brillantes.

Regalos de las familias de los contrayentes:

El conde de Dávila tío de la novia, broche-corona de perlas y brillantes.

El vizconde de Villahermosa de Ambite, tío del novio, juego de platos de postre de plata.

Los hermanos casados de la novia, «budoir» y servicio de té, de plata; los solteros, juego de cubiertos completo de plata.

La señorita María Sáenz de Tejada tía del novio, vajilla de plata.

Los condes de la Puebla de Portugal, juego de tocador y espejo de plata.

Don Luis Zulueta y señora, juegos de café y de té de plata.

Don Enrique Zulueta y señora, juego de candelabros de plata.

Doña Luisa Ruiz de Gámiz, escritorio de laca para señora.

Los señores marqueses de Legarda, fruteros de plata repujada.

Señores de Otazu, juego de café de porcelana de Sevres y plata vermeil.

Señores y señoritas de Agustín, crucifijo de bronce.

Don Luis Zulueta (hijo), escritorio de plata.

Señorita Josefa Zulueta Martos, necesser de señora, de viaje.

Señores duques de Soma, centro de porcelana japonesa.

Señores de Vicente Prado, servicio de chocolate.

Don Francisco Maura y señora, lámpara de cristal.

Señores de Pombo, frasco de té de porcelana inglesa.

Señores de Cernuda, mesa de fumador.

Señores de Tesser, mosaico italiano.

(Al final de la segunda página)

### Doctor F. RUEDA DE MADRID

ESPECIALISTA DE GARGANTA, NARIZ Y OIDOS.

Pasará consulta de dicha especialidad en el Hotel Frontón de 10 a 12 y de 3 a 6.

# CRÓNICAS, INFORMACIONES Y NOTICIAS

## EL CONSEJO DE HOY

### El Gobierno multa con 50.000 pesetas al duque de San Pedro de Galatino

### Y le reconviene para que cese en su campaña con el Ayuntamiento de Granada

#### AL ENTRAR

MADRID.—A las doce y media han quedado los ministros reunidos para celebrar el Consejo anunciado para ayer y aplazado por tener que asistir los ministros a despedir a Su Majestad la reina doña Victoria que anoche salió para San Sebastián.

Al entrar el jefe del Gobierno ha manifestado a los periodistas que el Consejo tenía poco que hacer.

Añadió que le había visitado el Nuncio de Su Santidad para despedirse, pues va a Roma para conferenciar con el Papa.

También había recibido al secretario del Consejo Superior de Aeronáutica, el cual le hizo entrega del proyecto de aeropuertos nacionales aprobado en la última reunión celebrada por dicho organismo.

El ministro de Instrucción Pública manifestó que no llevaba al Consejo más que expedientes de trámite.

Los demás ministros no hicieron ninguna manifestación.

#### AL SALIR

No obstante la carencia de interés con que se anunciaba la reterés ésta se ha prolongado hasta las dos y media.

Abordaron los periodistas al presidente el cual les dijo que se había aprobado el Convenio aéreo con Italia, así como el proyecto de aeropuertos españoles, incluido el de Huelva que lo solicitó últimamente.

Añadió que el Consejo había acordado imponer una multa al duque de San Pedro de Galatino porque en Granada se ocupaba de hacer campaña contra el Ayuntamiento por el immoderado afán de agitar un poco a la opinión y de mantener el prestigio de su personalidad, de relieve en las luchas de la política antigua.

#### LA NOTA OFICIOSA

La facilitada a la salida del Consejo dice lo siguiente:

«Presidencia y Estado.—Se aprobó el Convenio de navegación aérea entre Italia y España.

Idem el Reglamento de la Academia Española de Bellas Artes en Roma.

Hacienda.—Se aprueba el proyecto de construcción de un edificio para la Aduana de Tuy.

Se autoriza la subasta para la construcción de un edificio destinado a Delegación de Hacienda en Orense.

Se aprueban algunas transferencias y suplementos de crédito.

Justicia.—Se aprueba el proyecto de construcción de una prisión correccional en Jaén.

Idem ídem de cárceles de partido en Monforte y Pravia.

El Consejo ha acordado conceder a la Sociedad Española de Tabacos del Rif el abastecimiento para las plazas de nuestra soberanía.

Asimismo y vista la perturbación producida por la campaña del duque de San Pedro de Galatino contra el Ayuntamiento de Granada, ha acordado usar de la facultad que tiene de imponer multas extrarreglamentarias, imponiendo una de 50.000 pesetas a dicho

señor y apercibirle para que cese en su actitud de rebeldía frente al Ayuntamiento de Granada.

#### NO HAY AMPLIACION

Los periodistas han pretendido adquirir detalles ampliatorios del Consejo de los ministros, pero éstos han reiterado la prohibición de facilitar otras noticias que las contenidas en la referencia oficiosa.

#### LA FIESTA DE LOS MARINEROS

En el ministerio de Marina se ha celebrado esta mañana con extraordinaria brillantez la fiesta de la Virgen del Carmen, Patrona de la marinería.

En el patio del cuartelillo de marineros, se preparó un altar admirablemente adornado, en el que dijo misa rezada un capellán de la Armada.

La oyeron, además de las tropas y del personal del ministerio, el presidente del Consejo, el ministro de la Guerra, el de Marina, el representante de todos los Cuerpos de la guarnición.

Terminada la misa los invitados han sido obsequiados con un lunch.

Ha amenizado los actos la banda de música del regimiento del Rey.

Esta tarde en los mismos patios se celebrará una fiesta con rifas a beneficio de las clases y tropa.

A esta se le ha servido al medio día rancho extraordinario.

El lunes habrá misa en sufragio de las almas de los marinos fallecidos.

#### PASE A LA RESERVA

Se ha decretado el pase a la reserva, a petición suya, del comandante de Artillería don Francisco Ripoll.

#### PARA CONCEDER UNA LAUREADA

Se ha abierto expediente para proceder al juicio contradictorio para la concesión de la laureada de San Fernando a favor del co-

mandante de Infantería don Rafael García Valiño.

#### LA EXPROPIACION COLECTIVA

El Gobierno se propone abordar la ley de expropiación forzosa en lo que afecta a la valorización colectiva para prever el caso de algunos pueblos que han de cambiar en absoluto de emplazamiento en virtud de las obras hidráulicas proyectadas y a los cuales habrá que indemnizar en masa.

#### CALVO SOTELLO, A COMILLAS

El ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo marchará dentro de pocos días a Comillas, donde se propone pasar el verano.

#### LAS HOJAS DE SAN SEBASTIAN

Ha llegado a Gobernación, terminado ya, el expediente incoado por el descubrimiento de hojas clandestinas en las que por mantener la prohibición del juego se atacaba al Gobierno.

#### LA CIUDAD UNIVERSITARIA

El próximo miércoles y bajo la presidencia del monarca se celebrará reunión plenaria por la Junta de Patronato de la Ciudad Universitaria.

En esta reunión los poñentes de las distintas secciones darán cuenta de sus trabajos que ya deben tener ultimados.

#### SERRERIA, DESTRUIDA

BARCELONA.—Esta madrugada se ha declarado un violento incendio en una serrería mecánica de la calle de Roger de Flor.

El fuego adquirió gran incremento y en poco más de media hora el taller quedó completamente destruido.

#### LOS PILOTOS, ENS ALVO

LONDRES.—Smith y Oakland, fracasados en su intento de vuelo California-Honolulu, amarraron cerca de la isla Molokai a unas 700 millas de Talua.

Fueron recogidos sanos y salvos por un vapor isleño.

## MUSICA Y PIANOS

**Planos de las mejores marcas, nacionales y extranjeros  
Alquileres de los mismos a precios reducidos.  
Ventas al contado y plazos largos.**

**¡Ya llegó "El Caserío" plano, planola y disco "Gramófono"! :-: ¡Pase a oír esta hermosa obra del maestro Gurdil!**

**La casa más barata de España.**

**E. LUNA: Constitución 10 y 12.—VITORIA**

## Automóviles CITROËN

**Los nuevos modelos Citroën B-14 se distinguen por su calidad, funcionamiento y economía, y sus carrocerías "Todo Acero", son tan rígidas, que hacen participar a los pasajeros una nueva sensación de comodidad**

**Pidan pruebas gratuitas a la Agencia exclusiva:**

**E. Alava y Compañía  
Independencia, 13.—Teléfono 477**

## VENTA

de una parcela de terreno de la testamentaria de DON FRANCISCO JUAN DE AYALA.

El día 23 de los corrientes a las once, y en la Notaría de DON FRANCISCO DE AYALA, tendrá lugar la venta en pública subasta, de una parcela de terreno sita en Vitoria, Barrio del Prado Fuera, término de las Arenas, que por el Norte linda con el camino que de la carretera de Castilla dirige al pueblo de Berrosteguieta y por el Sur con el camino de la Zumaquera.

Pliego de condiciones y título puede verse en dicha Notaría.

Vitoria 15-7-27.

**Dolores Giménez  
Profesora en partos  
:-: Rioja, 1, 3.º, dcha. :-:**

## REGALOS DE BODA

(Viene de la página primera)

Señora de Monzón, juego de dulceras de porcelana inglesa.  
Señores de Enríquez, centro de cristal tallado.  
Condes de Lascoiti, jarrita de leche de plata.  
Señores duques de Terranova, pisapapel bronce.  
Señoritas de Tejada, frutero de cristal tallado.  
Don Felipe Llaguno y señora, vaso de cristal tallado.  
Señora viuda de Carramiñana, centro de porcelana de «Capo di Monti».  
Don Manuel Prieto, marco de retrato de carey y plata.  
Señora duquesa de Terranova, caja de puros de plata.  
Señores de Iznardi, bombonera de porcelana inglesa.  
Señores de Noriega, central de cristal tallado.  
Señores de Querol, botellas de cristal tallado y plata.  
Condes de Rius, frutero de cristal tallado y plata.  
Señores de Abella, cortapuros de plata.  
Condes de Cedillo, servicio de té de porcelana de Sajonia.  
Don Luis Ortiz de Zárate, abanico pintado en marfil.  
Don Luis Menchacatorre e hijo, bandeja de plata repujada.  
Señores Díaz de Mendivil, dulcera de cristal de Venecia decorada.  
Doña Petra Anitua, copa de porcelana de Sevres y plata vermeil.  
Condes de Polentinos, lámpara.  
Sres. de Elfo (don Bernardo), reloj de plata y pedrería antigua.  
Sres. de Zuloaga, marco de retratos de plata.  
Doña Pilar Morales de Setién, monedas numantinas.  
Sres. Fernández Bobadilla, medallón antiguo.  
Sres. de Cañedo-Argüelles, aparato de luz.  
Sres. González del Valle, vaso de cristal tallado.  
Marqueses de Santa Clara, quetsera de cristal tallado.  
Viuda de Zuloaga e hija, bandeja de plata repujada.  
Sres. del Pozo, frutera de plata repujada.  
Doña Angela Zulueta, Viuda de Navascués, frasco de cristal y plata.  
Marqueses de Bóveda de Lunia, abanico goyesco.  
Sres. de González de Amezúa, botella de cristal y plata.  
Don Valentín Verástegui, vinagreras de cristal y plata.  
Sres. de Menéndez Urrechú, juego de jarroncillos orientales.  
Don Federico Agustín, reloj de mesa.  
Don Juan Fabiani y señora, gobernador civil de Logroño, servicio de café de plata.  
Marqueses de las Hormazas, figura de porcelana Saxuma.  
Sra. Viuda de Robles, lavafrutas de cristal tallado.  
Don Basilio Agustín, tñbores de porcelana Saxuma.  
Sres. de Pradera (don Víctor), juego de café de porcelana.  
Marqueses de Castellanos, mesa de té.  
Señorita de Enríquez, lámpara pebetero.  
Don Manuel Fernández, caja de sellos y calzador de marfil.  
Sres. de Pérez, administrador de la casa, juego de té de porcelana china.  
Don José Garay Gordóvil, lavafrutas de plata y cristal.  
Sra. Viuda de González Amezúa, estuche de piel.  
Señorita Maruja Goitia, plato porcelana japonesa.  
Barones de Casa-Davalillos, cotelera de cristal y plata.  
Señora Viuda de López de Ayala, paraguas de caballero.  
Don Angel Herrera, frutero de porcelana inglesa.  
Condesa Viuda del Sacro Romano Imperio, licorera de cristal y plata.  
Condesa Viuda de Fuente Blanca, centro de cristal tallado.  
Don José Luis Moreno Mz. de Pinillos, frasco de té de cristal y vermeil.  
Señorita de Zuloaga, sortijeros de plata.

Don Manuel García Verde, licorera de cristal y plata.  
Señores de Artaloytia, paraguas y sombrilla.  
Don Luis Llaguno y señora, bandejas de plata.  
Señores de Arguinzóniz, centro de cristal tallado.  
Señores de Sopraniz, frasco de té.  
Don Ricardo Duque de Estrada, juego de escritorio.  
Señorita Pilar Latorre, servicio de fumador de plata.  
Don Ignacio Santos Oja y hermano, gemelos de oro de calatrano.  
Don Pedro Gevenoys y señora, juego de floreros porcelana.  
Vizcondes de Escoriaza, reloj de mesa.  
Marqueses de Urrea, bandeja de plata repujada.  
Marquesa Viuda de Teverga, hijos, lámpara japonesa.  
Condes de San Carlos, lámpara de Sobremesa.  
Señora Viuda de Goicoechea, tñbores de porcelana.  
Doña Petra Martínez, Viuda de Cano, pañuelo de encaje.  
Religiosas del Sagrado Corazón de Jesús, de Chamartín, cuadro de plata repujada.  
Señorita Emilia Bessón, despetador de nácar.  
Don Enrique Zulueta (hijo) y señora, panera de plata.  
Don José María Verástegui y señora, centro de cristal tallado.  
Marqueses de la Alameda, frasco de té cristal y plata vermeil.  
Marqueses de Montemuro, reloj de sobremesa.  
Señores de Olagüen, vajilla de porcelana de Limoges.  
Don Joaquín Fernández de Navarrete, bandeja de plata.  
Don Angel Ossorio y Gallard, reloj de mesa.  
Servidumbre antigua de la casa, crucifijo de bronce y madera.  
Servidumbre actual, cesto de frutas de plata.  
Portero de la casa de Madrid, tñbores de plata.  
Además de estos hay otros muchos regalos de sus numerosas amistades.

**Bebed sidra «EL GAITERO»**

---

### Don Daniel de Irujo

A los cincuenta y tres años de edad después de una vida activa y cristiana, pagó su tributo a la muerte el prestigioso caballero don Daniel Irujo y Armendariz, confortado con los auxilios cristianos, después de larga y dolorosa enfermedad.

Alcalde de Pamplona hace muchos años, su paso por la presidencia del Ayuntamiento pamplonés, se recuerda con cariño, y en cuantos cargos ocupó dejó muestras de su valer.

A su desconsolada esposa doña Maravillas González Tablas, hija del que fue muchos años gobernador militar en Vitoria, a sus hijos, madre, hermana y resto de la distinguida familia, nuestro pésame más sentido, y propio tiempo que elevamos nuestras plegarias al Dios de las misericordias que habrá premiado ya las virtudes del finado.

**PERSIANAS :-: HULES**

## Ferretería Retana

---

## Sastrería y Pañería

DE

## Modesto Muro

Gran surtido en géneros de verano última novedad, pantalones «chinos» y toda clase de artículos relacionados al ramo.

Se hacen toda clase de arreglos.

Todos los encargos se hacen dentro de la semana.

Imposible competir en precios y calidades por hacer las cosas personalmente en fábrica.

**PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO**

## CREMA-TINA

Cutis de juventud.—Manos finas y blancas — Infalible para curar las irritaciones de la piel producidas por el calor.

Venta exclusiva para Alava: Artículos alemanes, San Antonio, 1.



# VIDA LOCAL, GACETILLAS Y SUCESOS

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 16 de Julio de 1902

Los PP. Carmelitas celebraron la festividad del día con gran pompa, con Misa solemne por la mañana y procesión por la tarde.

La fábrica de yutes «El Carmelo» iluminó su fachada y obsequió a sus obreras con un donativo.

A las cinco de la mañana contrajeron matrimonio don Faustino Galarreta con la señorita Magdalena Pastor.

El estandarte de la Semana Devota se estrenó el día de hoy, fué bordado por las Adoradoras de Bilbao.

Por no concurrir suficiente número de concejales, se suspendió la sesión que había de celebrar el Ayuntamiento.

Entre dos sujetos que dirimieron una cuestión suscitada en un establecimiento de bebidas, salió uno de ellos herido de un llavazo en la cabeza, siendo detenido el agresor.

Fueron adjudicadas a la Fundación del Prado de esa capital, el suministro de las columnas para la nueva Plaza de Toros de San Sebastián, así como lo de 81.000 kilos de hierro fundido para Plaza de Abastos de la misma capital.

## Cine y variedades

PARIS - LONDRES - BERLIN

Debutó ayer, en el Príncipe, una agrupación artística compuesta de nueve señoritas y cuatro caballeros, que con el título «Paris-Londres-Berlin» recorre los escenarios dedicada a los varietés.

Su presentación es lujosa así en el decorado como en el vestuario y con hacer ni más ni menos que lo de todas las compañías de este género, causó buena impresión en el público. Cantan muy bien y tienen ensayados a la perfección los números; algunos de gran vistosidad y otros ligeros con exceso.

Destaca el humorista Rafael Cruz que hace muy agradables los intermedios.

Bebed sidra «EL GAITERO»

## La fiesta del Carmen

El Vitoria Carmelitano, que es todo, ha amanecido hoy ansioso por tomar parte en la fiesta del día para honrar como se merece a la Excelsa Reina del Carmelo.

Ya anoche el movimiento en la iglesia de los PP. Carmelitas fué extraordinario, pues terminado el Ejercicio de la Novena, las gentes se dispusieron a comparecer ante el Tribunal de la Penitencia para prepararse a la recepción del Divino Manjar en la mañana de hoy, en que, apenas abiertas las puertas del hermoso templo, lo ha invadido una multitud que se ha dedicado durante horas y horas a acrecentar con sus visitas los méritos sobre los que ha de recaer, al regreso de la procesión de esta tarde, la Papal Bendición.

A las siete y media, el reverendo Padre Elías de San José ha dicho la misa de Comunión general, en la que han recibido el Pan de los Fuertes muchos cientos de devotos. Al mismo tiempo en el Comulgatorio se distribuyó la Comunión por el P. José Domingo, sin interrupción, desde las siete y media hasta las ocho y media.

A las diez se ha cantado misa solemne, actuando la Capilla de Colegiales de la Comunidad reforzada por valiosos elementos, bajo la prestigiosa batuta del Beneficiado Organista de Burgos don Francisco Viñaspre, y acompañados al órgano por el R. P. José Domingo. Se han interpretado admirablemente los «Kiries» y el «Gloria» de Witt, el Credo de la Pontifical de Perossi, y el «Sanctus», «Benedictus» y «Agnus Dei» del maestro Vitoria.

En el Santo Sacrificio ha oficiado de Preste el Superior de los Jesuitas R. P. Antonino Oraá, ayudado de diácono y subdiácono respectivamente por los RR. PP. Federico del Santísimo Sacramento y Benedicto, de la comunidad Carmelitana.

Ha ocupado la sagrada cátedra el R. P. Elías de San José que tan elocuentemente ha predicado durante el novenario, el cual, glosando las palabras «Le ha dado toda la gloria del Líbano y toda la hermosura del Carmelo», ha cantado a María comenzando por estudiar las condiciones topográficas y las bellezas naturales del Monte privilegiado, para terminar ana-

lizando la importancia del Carmelo en su historia religiosa y especialmente en su mística.

El templo se ha visto lleno de fieles y el altar mayor, sobre todo el camarín de Nuestra Reina Madre, se ofrecían a nuestra vista radiantes de luz.

Al mediodía la Comunidad ha sentado a su mesa a las autoridades, representantes de otras Comunidades y algunas otras distinguidas personas.

Durante todo el día las visitas han sido continuas y numerosas y a la hora en que cesamos en nuestra diaria labor la gente invade la iglesia de los Padres Carmelitas donde, después de rezado el Santo Rosario, se organizará la solemne procesión que recorrerá las calles de costumbre, cuyos balcones ostentan desde muy temprano vistosas colgaduras.

## «CELEDON»

Caricaturas admirables de personas conocidas; amenas y regocijantes charlas, comentarios de su cosecha, sobre asuntos de actualidad. Su enorme tirada y su abundante texto, harán de CELEDON el mejor medio de publicidad para la Industria y Comercio.

## Auxiliares de montes

Comenzada la publicación por entregas de «Nuevas Contestaciones» con las modificaciones legislativas últimas. Suscripción, 80 pesetas. Venta en plazos mensuales. Preparación para estas oposiciones: Honorarios, 65 pesetas.

## «Centro Editorial Reus»

Clases: Preciados, 1.—Libros: Preciados, 6. Madrid.  
Correspondencia: Apartado, 12.256 MADRID.

## Conciertos veraniegos

PROGRAMA de las obras que ejecutará la Banda del Regimiento de Guipúzcoa, de ocho a nueve y media de la noche, HOY sábado en el parque de la Florida:

- 1.ª ERRIKO FESTA, marcha.—FRESCO.
- 2.ª CLEOPATRA, overtura.—MANCCINELLI.
- 3.ª TANNHAUSER, overtura.—WAGNER.
- 4.ª LA VERBENA DE LA PALOMA, selección.—BRETON.

## Gacetillas y sucesos

PROGRAMA de las obras musicales que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en el Paseo de la Florida.

- 1.ª FIESTA ESCOLAR, pasodoble.—RODORÉDA.
- 2.ª LA CAMPANA MILAGROSA, preludio.—MARQUES.
- 3.ª EL CAPRICHIO DE LAS DAMAS, fantasía.—FOGLIETTI.
- 4.ª RONDA PROVENZAL.—DESTRUBE.

Por la tarde, bailables de seis y media a ocho.

¿Cuántos años tiene el chico? En los dieciséis ha entrado. Pues está para esa edad. Muy poco desarrollado. Y es necesario que beba SAN ROQUE JEREZ QUINADO.

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava) Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3. Vitoria.

FARMACIAS DE TURNO.—Mañana domingo estarán abiertas las siguientes:

La del señor Elamas, Dato, 41 y 43, y la del señor Montejo, Independencia, 5.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia durante la noche solamente para el despacho de recetas.

Para los excursionistas, MARIA ARTIACH es la compañera ideal, por ser una clase de las galletas fabricadas «ad-hoc». No produce sed, es de poco volumen y de mucho alimento.

CALLOS  
No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No acheque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado UNGUENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídalo en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto acusan:  
A las OCHO de la mañana: Presión atmosférica, 717,5. Termómetro seco del psicrómetro, 17,4. Termómetro húmedo, 15,4. Humedad, 88.

Temperatura máxima, 23,4. Temperatura mínima, 14,8. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.

Estado del cielo, nuboso. Viento, calma NE.  
A la UNA de la tarde: Presión atmosférica, 716,5. Termómetro seco, 21,8. Termómetro húmedo, 18,4. Humedad, 50. Estado del cielo, nuboso. Viento, ventolina NE.

TONICO RECONSTITUYENTE  
En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Único reconstituyente de primer orden

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy por el Juzgado Municipal, es el siguiente:  
Nacimientos: dos varones y dos hembras.

Defunciones: Jesús Martínez y Orozco, 6 meses de edad, Santo Domingo, 24, 1.º  
Teodoro Izquierdo y Elorza, 22 meses. Correría, 112.

POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 14. Hembras, 3. Total 17.  
Altas 0. Bajas 0.—Quedan 17.

## ESPECTÁCULOS

CARTELERA PARA MAÑANA

### Teatro Príncipe

DESPEDIDA de Gran Compañía de Variedades Modernas Paris-Londres-Berlin  
CAMBIO COMPLETO DE PROGRAMA

### Nuevo Teatro

El prisionero de zencá por RAMON NOVARRO y ALYCE TERRY, en 2 jornadas, 10 partes completa

### Ideal Cinema

(GENERAL)  
En el palacio del Rey por BLANCHE SWEAN

## Compañía Trasatlántica

### Servicios regulares

Línea Norte España - Cuba - Méjico

El vapor «Alfonso XIII» sale de Santander el día 17 de julio y el día 19 de la Coruña.

Línea Mediterráneo - Cuba - Méjico - Galvestón.

El vapor «Antonio López» saldrá el día 25 de julio de Barcelona y de Cádiz el día 31.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor «Legazpi» saldrá de Barcelona el día 10 de julio y de Cádiz el día 15.

Línea de Buenos Aires

El vapor «Reina Victoria Enge-

nia» saldrá de Barcelona el día 4 de julio y de Cádiz el 15.

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá el día 30 de julio de Barcelona, y el día 2 de agosto de Cádiz.

Línea de Fernando Poó

El vapor «Isla de Panay» saldrá de Barcelona el día 18 de julio y de Cádiz el día 20.

### VIAJES EXTRAORDINARIOS

Línea de España a New York

El vapor «Mannell Arnós» saldrá de Barcelona el día 14 de julio y el 17 de Cádiz.

Servicio tipo Gran Hotel. T. S. H. Radiotelefonía. Capilla. Orquesta, etc., etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantiene a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

PARA INFORMES:  
AGENCIA DE LA COMPAÑIA: CALLE SEBASTIAN FERREAN DEZ (a) DOS PELOS: VITORIA.

## Sensacional Liquidación

### Tejidos y calzados «PACO»

Por allgerar existencias para nuestro balance, liquidamos nuestros calzados con una muy importante rebaja; así que, el que quiera calzarse muy bien por poco dinero, aproveche estos quince días, pues sólo hasta fin de mes durará esta verdadera ganga.

ADVERTIMOS que se trata del calzado última moda, pues lo atra-

### Tejidos y calzados «PACO»

Plaza de la Virgen Blanca y Zapatería, 4 :: Teléfono 605

# CENTROS OFICIALES Y CRÓNICA RELIGIOSA

## Del Ayuntamiento

### MUCHO AJETREO

En la Alcaldía hubo gran movimiento de visitas toda la mañana, por lo que el señor Alcalde con tal motivo, y además por estar preparando los asuntos de que ha de tratar en su próxima sesión el Pleno en la semana que viene, no ha podido asistir a la invitación que la Comunidad de RR. PP. Carque le han hecho para comer hoy día de la festividad de su Patrona Nuestra Señora del Carmen. En lugar del señor Iglesias ha asistido a dicho convite el primer teniente señor Ugalde.

### EL PLENO PROXIMO

Como indicamos más arriba, celebrará reunión el Pleno de nuestro Ayuntamiento, el próximo martes. La sesión se ocupará de siete u ocho asuntos, entre los que se cuentan el de la aprobación del proyecto del señor Urra sobre aumento de aguas en los manantiales del Gorbea y el plano del ensanche de la población.

### GIRA AL GORBEA

Mañana es el día señalado por el Municipio para girar la visita de inspección anual a los manantiales de agua de que se surte la población. La comitiva saldrá del Ayuntamiento a las tres o tres y cuarto de la tarde, y al acto acudirán el señor Gobernador civil de la Provincia y quizá el ingeniero señor Machimbarrena. Nosotros también asistiremos, agradeciendo la atenta invitación del Alcalde.

### EL LIBRO DE VITORIA

Hoy por la mañana ha entregado el señor Serdán el primer tomo de «El libro de la Ciudad. Historia de Vitoria». Es un hermoso volumen muy bien ilustrado, con seiscientos cuarenta páginas de lectura muy surtida, que honra al autor, (ya conocidísimo en esa escrupulosa rebusca de códices y cosas raras), nuestro ilustre colaborador señor Serdán.

Este ha tenido un rasgo digno de todo elogio; ha cedido los derechos de propiedad de su última publicación en favor del Ayuntamiento. La Editorial de la Casa Social Católica ha hecho un trabajo de presentación esmeradísimo y de muy moderna factura. La portada es una vista antigua del Mentirón, hecha con gran gusto por el notable dibujante señor Uralde. Una vez que conozca el Pleno la edición, podremos ocuparnos de este libro con la detención que merece.

### LA GOTA DE LECHE

Terminadas las obras de construcción y adaptación en el nuevo local que en el Hospital Civil de Santiago se ha señalado para el importante servicio de «La Gota de Leche», cree el Presidente de la Comisión de Beneficencia, señor Bonilla, que pasadas las fiestas podrá hacerse el traslado del benéfico servicio municipal al nuevo pabellón. Para eso tiene ultimada una lista de algunos objetos y mobiliario que serán necesarios en la nueva instalación y de ello se ocupará el Ayuntamiento en breve.

### LOS BARRAQUEROS

Parece que reina disgusto entre los barraqueros, por el señalamiento de puestos para las próximas fiestas, y hoy han menudeado las visitas para pedir cambios de emplazamiento y resolver algunas dudas.

## PERDIDA

de un billete con algún dinero y sin ningún otro documento en el camino del Batán, a la orilla del río. Es marrón, con dibujos azules. Se ruega al que lo haya encontrado lo entregue en esta Administración, pudiendo cobrarse la gratificación con la mitad del dinero que contiene la cartera.

## MAÑANA SE ESTRENA EN EL NUEVO TEATRO

**El Prisionero de Zenda**

La película que nunca se cansará de ver

## Corridas de toros

# La de la Prensa en San Sebastián

Dos de Moreno Santa María, para Simao da Veiga y seis del Conde de la Corte, para Marcial Lalandia, «Niño de la Palma» y «Cagancho».

Ha llegado para Vitoria la temporada del año en que ya no se habla más que de toros. Es esta la conversación preferida en las tertulias de cafés, casinos y paseos. Justo es, por lo tanto, que la Prensa refleje este estado de cosas en sus columnas, y por ello en días sucesivos hemos de dedicar a esta cuestión mayor espacio que el de costumbre, informando al público de cuanto sepamos con respecto a nuestras ya próximas corridas. Pero antes de estas hay un acontecimiento taurino que, por realizarse a pocos kilómetros de nuestra ciudad, ha de verse muy concurrido de vitorianos. Nos referimos a la gran corrida que nuestros compañeros de la Asociación de la Prensa de San Sebastián, han organizado para el día 24 de este mes.

He aquí los elementos que constituyen el programa. En primer lugar el rejoneador portugués Simao da Veiga rejoneará dos toros de Moreno Santamaría, en la forma que él acostumbra a hacerlo, esto es: el primero a la manera española, con puntas, y el segundo ligeramente embolado a la portuguesa, realizando en él con su *jaca torera*, la suerte de banderillar a dos manos, algo que hace un año se juzgaba cosa inverosímil. Después, en la lidia ordinaria se correrán seis toros del señor conde de la Corte, que morirán a manos de Marcial Lalandia, «Niño de la Palma» y «Cagancho».

A nuestros lectores no es necesario que les hagamos la presentación de los dos primeros espadas. Marcial es hoy día el torero que mayor número de partidarios tiene en Vitoria, cosa justificadísima pues de ningún torero, ni tan siquiera del pobre José, se puede decir que haya tenido cuatro tardes seguidas (una hace dos años y tres el pasado) de triunfo completo y definitivo. El «Niño de la Palma» goza también de un símil fin de prosélitos y en cuanto

a «Cagancho», después del éxito obtenido en Pamplona con toros hermanos de los que han de lidiarse en San Sebastián no hay por qué insistir. Tanto mayor es el interés cuanto que fueron bastantes y entre ellos algunos vitorianos.

## DE LAS NUESTRAS

### EL CARTEL

En la Casa Fournier, que es en la litografía lo que Lindbergh en la aviación, se están tirando los carteles anunciadores de nuestras corridas agosteanas.

Haciendo honor a nuestro vitorianismo, se ha encargado el asunto a Obdulio L. de Uralde y su estampación a unos obreros tan diestros en el reporte y tiraje como los subordinados de Pepe Lorenzo, admirable intérprete de los deseos de la *Popular*.

Y no decimos más del cartel por hoy. Que ello cae dentro de la competencia del crítico de arte y a él trasladamos el asunto en la seguridad de que pronto ofrecerá a los lectores un concienzudo análisis del trabajo realizado.

los que acudieron el lunes a Pamplona, día en que la lluvia hizo suspender la corrida, y no volvieron el martes.

Con harta razón nuestros compañeros donostiarros prométese ver el «No hay billetes» en las taquillas, el próximo día 24. Bien se lo merecen ya que demuestran saber hacer bien las cosas.

Si a todo esto añadimos que al día siguiente de la corrida, se correrá el Gran Premio de San Sebastián (fuerza libre) en el circuito automovilista, se comprenderá que todo aquel que tenga unas pesetas se trasladará esos días a la bella capital guipuzcoana.

Tendremos al corriente a nuestros lectores de cuanto haya referente a esta corrida, a la cual nos proponemos asistir.

### UN RESERVA.

### LOS SERVICIOS

Le han sido adjudicados los servicios de caballos para las corridas y los de arrastre de jaulas a don Antonio Pradera, de Bilbao.

Para quedarse con la carne de los veintidós toros, se admiten proposiciones en pliego cerrado, hasta las ocho de la tarde del martes próximo, día 19, en el buzón de la calle de la Florida, 2.º

Bebed sidra «EL GAITERO»

## Casa de viajeros

VIUDA DE ALONSO  
Víctor, 4. 2.º izquierda.—BILBAO

Precios económicos.  
Sitio céntrico.

## Compañía de los Automóviles de Alava

:-: Servicio entre VITORIA y BILBAO :-:

Por OCHANDIANO: a las ocho de la mañana y cinco de la tarde.

Por UBIDEA: a las nueve de la mañana y cuatro de la tarde.

Por MURGUÍA: a las cuatro y media de la tarde.  
PRECIOS de los billetes entre Vitoria y Bilbao: 1.ª clase, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50 pesetas.

DESPACHOS DE BILLETES: En VITORIA, Cadena y Eleta, n.º 5, y en BILBAO, Restaurant del Hotel Arana.

## GACETILLAS

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 17. Domingo.—VI después de Pentecostés.—La Humildad de Nuestra Señora.—Santos Alejo, León IV, papa, confesores; Jacinto, Generoso, Teódota, Vestina, Donata y Segunda, mártires; Eudodio y Teodosio, obispos; Marcelina, virgen.

### CONFERENCIA DE CABALLEROS DE SAN VICENTE DE PAUL

Actos reglamentarios con motivo de la festividad del Santo Patrono

La Comunión general se celebrará mañana domingo, día 17, a las ocho, en la Capilla de las Siervas de Jesús.

La Junta ordinaria tendrá lugar en la Sala Capitular de la Parroquia de San Miguel, a las DOCE MENOS CUARTO, bajo la presidencia del Rvdo. P. Superior de los Carmelitas de esta Ciudad.

### LAS MARIAS DE LOS SAGRARIOS A ESTIBALIZ

Mañana domingo, 17 de los corrientes, celebrarán las Marias de los Sagrarios, en el Santuario de Nuestra Señora de Estibaliz, una Misa de Comunión en sufragio del alma de don Casiano Alvarez de Arcaya (que en paz descanse), que fué Director de esta Asociación.

Con tal motivo saldrá un auto de la Compañía de Alava, a las ocho y media, de la Administración que tiene establecida en la calle de Monseñor Cadena y Eleta.

### ADORACION NOCTURNA

A las diez y media de esta noche y en la Capilla de RR. PP. Jesuitas se expondrá Su Divina Majestad que será velado por los adoradores del Turno 2.º «San Prudencio».

La misa se tendrá a las cuatro de la mañana, pudiendo asistir a ella cuantos fieles lo desearan.

### EN EL CARMEN

Durante toda la Octava de la Virgen del Carmen se expondrá Su Divina Majestad en la función de la tarde, que será a las ocho.

La función de mañana domingo tendrá lugar a las SIETE de la tarde.

### EN LAS SALESAS

La Comunidad de Religiosas de la Visitación de Santa María (Salesas) en unión de la Archicofradía de la Guardia de Honor, establecida canónicamente en la iglesia de su Monasterio, celebrará mañana domingo, tercero de mes, los siguientes cultos:

A las ocho y media, Misa de Comunión.

Por la tarde a las seis y media, se expondrá S. D. M., a continuación se rezará la Estación, Santo Rosario, Acto de desagravio y plática que hará el presbítero don Román Rodríguez, Capellán de Madres Ursulinas. Terminarán estos cultos con la Bendición y Reserva del Santísimo.

### EN LAS DESAMPARADAS

La Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro celebrará mañana domingo sus cultos mensuales dedicados a su Excelencia Titular, en la iglesia de las Oblatas del Santísimo Redentor.

A las ocho, Misa de Comunión general con motetes, aplicada por los Archicofrades vivos y difuntos.

A las seis de la tarde, himno a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro cantado por la Comunidad y pueblo. Exposición del Santísimo, Estación, Santo Rosario, acto de Consagración a la Santísima Virgen, lectura de peticiones hechas y de favores alcanzados, motetes, sermón a cargo del muy reverendo Padre Superior de los Benedictinos de Estibaliz. Reserva con Bendición y adoración de la Sagrada Reliquia.

## V. CORRAL MÉDICO

RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.

DATO, 25, 1.º derecha.

AGUAS  
MINERALES  
NATURALES DE

El mejor Purgante-Laxante

# CARABAÑA

Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas

Propietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

## Curación de las HERNIAS

**INTERESA SABER:** que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA, en el Hotel Francia, únicamente el miércoles día 20 del actual y recibirá a cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas lo prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado.

Especialidad para señoras, Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciatrix, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. HERNIADOS todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent. No dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en VITORIA y en el Hotel Francia, únicamente el miércoles día 20 del actual.

NOTA.—Dicho especialista estará también en Tolosa el día 19 en el hotel Cielo Grande y en Pamplona el día 21 en el hotel Pirineos (Avenida de San Ignacio).

Donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT

## Trilladora "Pardo,"

MONTADA TODA SOBRE RODAMIENTO DE BOLAS

RENDIMIENTO, 1.000 K. POR HORA

CONSUMO DE FUERZA, 12 HP.

MUY A PROPOSITO PARA SER ACCIONADA POR EL TRACTOR «FORDSON»

Dirigirse a Pardo y Compañía.—Pamplona

## "AURORA," Compañía Anónima de Seguros

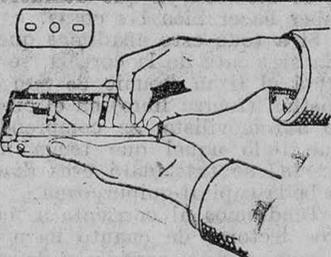
CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PESETAS

Fundada en Bilbao el año 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INDENDICIOS

Subdirector para la provincia de Álava: JULIO BERRICHO.—San Prudencio, 14, 2.

### ¿Vd. se afeita?



El «Allegro» es el primero y único aparato que afila y suaviza de verdad las hojas de afeitar. HACED LA PRUEBA: Presentad una hoja desechada al vendedor del «Allegro» y la pondrá mejor que nueva en pocos momentos, en presencia vuestra, y con esta hoja, tratándola con el «Allegro», os afeitaréis durante un año a diario mejor que con una hoja nueva no estrenada.

«ALLEGRO» patentado en 16 países.

Depositario oficial para toda la Provincia: EMILIO ZULAICA, Armería, Independencia, 7, VITORIA, y también en las casas de JOSE O. DE RETANA, Independencia, 8, y OLASOLO, Dato, 3.

Delegado para España y Colonias:

E. O. Leykum, Apartado 118 San Sebastián, Guipúzcoa.

## Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10.—VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque son las principales piezas de acero forjado.

## Balneario de Cucho (Burgos)

Las mejores aguas Sulfurosas - sulfídricas - Nitrogenadas.

Inhalaciones. Baños. Duchas. Pulverizaciones.

Curan Bronquitis crónicas; consecuencias gripales; Asma; Rino-faringitis.

Picores, sarna, eczemas y úlceras de la PIEL. Artritis. Escrofulosis. Reumatismo.

Magnífico parque: Clima seco, sanísimo: Verdadero Sanatorio, a 600 metros de altura.

Precios económicos: 16 Kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquilo; entreabiertos los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el aliento o inapetencia.

## Caramelos matalombrices y purgantes P. CATALA

DEPÓSITO:

Remigio Díaz y Comp. s. r. l. Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. Farmacias y droguerías.

## Luminosos "NEON,"

PROCEDIMIENTO PATENTADO  
Anuncio moderno, elegante, de visualidad fantástica, engrandece la población, la hermosa e ilumina tan solo con el consumo de una pequeña bombilla.

FIJAOS en el colocado en el HOTEL FRANCIA.

Pedid Presupuestos al Representante en VITORIA.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO

### Difícilmente

Se encontrará en el mundo entero un remedio más eficaz y más famoso.

El Escudo de la Orden del Carmen (garantía de su legitimidad) de relieve en el frasco e impreso en la etiqueta, es la máxima garantía de su eficacia en mareos, indigestiones, ataques nerviosos, cólicos y en los desarreglos periódicos. LLEVA MAS DE DOS SIGLOS DE FAMA MUNDIAL.

gía y cura las heridas. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.

## Marrodán y Rézola LOGROÑO



Esta Casa construye las mejores prensas y material para la fabricación de vinos y sidras. Numerosas instalaciones realizadas.—Pidanse datos y presupuestos gratis.

## Anuncios económicos Ofertas y demandas

Rogamos a nuestros lectores que cuando se dirijan a la Administración solicitando informes sobre el contenido de alguno de estos anuncios, indiquen el número que aparece al final. Serán más rápidamente atendidos.

SE ARRIENDA una sala con alcoba espaciosa para dos camas en sitio céntrico, por temporada. Informes en esta Administración. N.º 1457 (a)

VENDO barato, despacho nuevo de estilo. Razón en esta Administración.—N.º 1495.

¡GUIPUZCOANOS! El recadista de San Sebastián, en vista de los muchos encargos que recibe, por lo bien montado que tiene el asunto para servir con rapidez diariamente en San Sebastián y en Vitoria, pone en su conocimiento que viene los jueves y sábados, para más facilidad. En breve empezará los martes también. Dirigir los encargos Independencia, 11, Restaurant y Florida, 22, Electricista Arbulo; y en San Sebastián PLAZA CENTENARIO, 3, 3.º, derecha, don Pedro de Frutos.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Páidilo en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

SE VENDE planta baja, tienda de ultramarinos y habitación. Para informes Cuchillería, 8, tienda.

PIANO vertical, muy bueno, se vende. Almoneda en la calle de Independencia, n.º 5, 3.º, de tres a ocho.—N.º 1470.

SE TRASPASA una tienda con su piso, de gran rendimiento, por no poderla atender su dueño. Informes en esta Administración. N.º 1487

SE VENDE una máquina industrial, bobina central 16 K-33, seminueva, se dará barata. Informarán en esta Administración.

SE VENDE un terreno con tejavana en el barrio San Cristóbal, frente a la Fábrica de Hebillas. Informarán en esta Administración.—N.º 1477.

SE ALQUILA un piso. Informes en este periódico.—N.º 1466.

LA HIGIENICA, Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

SE VENDE cama y coche de niña, mesa de cocina, aparatos de luz y algunos cuadros. Dato, 53, segunda izquierda.—N.º 1459.

COMPRO librería (vacía) que pueda cerrarse. Razón HERALDO.

Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14

## G. Gómez de Arteche A. Gómez de Arteche

Ex-alumno interno por oposición de las Clínicas Quirúrgicas del Hospital General de Madrid.  
Médico del Hospital Civil de Santiago  
:: Cirugía general - Huesos ::  
Articulaciones :: Especialista en enfermedades del aparato digestivo ::

MEDICINA GENERAL  
NIÑOS  
ESPECIALISTA  
EN PULMON Y EORAEON

Laboratorio -- Corrientes Galvánicas y Farádicas -- Caustia -- Cistoscopias -- Rectoscopias -- Diatermia -- Radioscopias con elioscopio S. Kress -- Radiografías con antifusor Potter-Bucky -- Neumotorax -- Operaciones de urgencia -- sarnas para los operados

CONSULTAS: DE TRES A CINCO  
MANUEL IRADIERE, 14, bis, primero.



Al abrir una nueva caja, siento satisfacción vivísima porque mi tónico predilecto, el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

atrae a mi memoria la dicha recordada después de algunos años de malestar, de tristeza y de agotamiento. Este reconstituyente devolvió el color rosado a mis mejillas, el apetito, las fuerzas perdidas y aquellas ilusiones que ví a punto de desvanecer para siempre

Más de 35 años de éxito creciente.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina  
Asegúrese de la legitimidad del Jarabe, fijándose en la etiqueta exterior donde aparecen estampadas con tinta roja las palabras HIPOFOSFITOS SALUD

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo el patronato del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capital y reservas . . . . .	2.420.000 Ptas.
Número de imponentes . . . . .	18.500
Capitales impuestos . . . . .	31.500.000

**Principales operaciones**

<p>— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos</p>	<p>— Imposiciones — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.</p>
--	---

**DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS**

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.072.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.818
Año 1905	5.160.897	Año 1925	31.000.000

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## Garage "La Unión,"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

Precios, a Bilbao: 1.ª, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50.

Administraciones:  
VITORIA, Fueros, 7.  
BILBAO, Bar Carabanchel, Arenal, 10.

**REPARACION**

de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E. —

Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

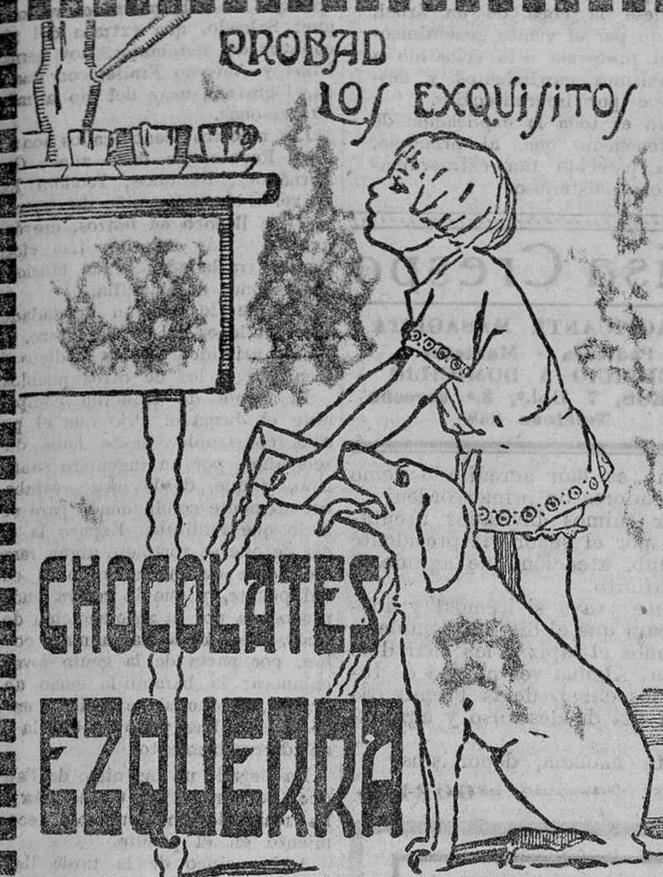
Todo a 65 y 95 cts.

## GRAN BAZAR

JUGUETES — BISUTERÍA — CAPRICHOS

Calle de la Constitución, núm. 2

PROBADO  
LOS EXQUISITOS



## CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

SI QUEREIS LAVAR BIEN  
y con economía vuestra ropa, usad  
**JABON**

## MARCA

Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

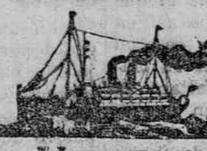
Probad, y os convencereis  
Pedido en todos los Ultramarinos  
Fabricado por FELIX LASCARAY  
— VITORIA —

## Especialidades Ortopédicas

Fabricación y adaptación de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Mal de Poot. Fajas de Embarazo y afecciones del Abdomen, Piernas artificiales, Hernias, Parálisis, Tirantes omopláticos para enderezar el dorso y todo lo relacionado con la Ortopedia.

**PRIM Ortopédico**  
M. IRADIER, 4  
— VITORIA —

## C. las Marítimas Francesas

C. G. LE Transatlántique  C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

### Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 15 de Julio «Desirade»	Día 29 de Agosto «Quessant»
15 de Agosto «Lipari»	19 de Septiembre «Hoedic»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase

Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

**Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.**

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 30 de Julio el vapor correo «Lutetia»	El día 21 de Agosto el vapor correo «Massilia»
--	--

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria

**Línea postal Santander-Habana-Veracruz**

El día 22 de Julio «Espagne»	El día 22 de Agosto «Cuba»
------------------------------	----------------------------

**Línea de Bilbao, Habana y Veracruz**

El día 5 de Octubre, el vapor «Lafayette»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera segunda preferente y tercera clase.

**Línea Postal de Vigo a New-York**

El día 20 de Julio el vapor «Labourdonnais»

**Línea Postal Havre y New-York**

Día 29 de Junio «France»	Día 9 de Julio «Suffren»
2 de Julio «Rochambeau»	15 de idem «Savoie»
6 de idem «Paris»	20 de idem «Ile de France»

**Compagnie Messageries Maritimes**

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

## Sres. Félix Iglesias y Compañía

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).—Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta

:: Provincial de Alava :: **C. Polo-VITORIA**

Único agente autorizado en la provincia de Alava

Música :: Aparatos parlantes :: Rollos

## Casa PEREZ

Pianos. Marcas garantizadas. Ventas al contado y a plazos de varios años.

Sin competencia.

PLAZA NUEVA 32.—Vitoria

## "La Unión y el Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. Sesenta y dos años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.ª — VITORIA

## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrará usted en mis escaparates mercados con precios de verdadera ocasión :: Esta Casa regala a su clientela un bono por consumo, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses ::

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibález

SON LOS MEJORES NO CONFUNDIRSE

PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4  
VITORIA — TELEFONO 691

## Pañería, Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Especialidad en trajes para primera Comunión.

Venta exclusiva para la Plaza de los verdaderos y acreditadísimos Impermeables y Trincheras tres telas desde 45 pesetas.

Gabanes de cuero verdad, última moda, pesetas 250.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
Teléfono 784 — Precio fijo  
= VITORIA =

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

## RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava:

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria  
Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

## "ROYAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios

:: a prima fija ::

Operando en España desde el año 1865

ESTABLECIDA LEGALMENTE EN ESPAÑA POR DECRETO DEL GOBIERNO DE 1.º OCTUBRE 1873.

EXTRACTO AL BALANCE GENERAL AL AÑO 1925

Libras esterlinas

CAPITAL suscrito . . . . .	5.599.430
CAPITAL desembolsado . . . . .	2.239.772
FONDOS y Reservas . . . . .	31.684.321
PRIMAS, deducidas las de reaseguro . . . . .	14.671.436

(La Libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 31-12-25 al cambio de pesetas 34,36)

Primas económicas.—Los siniestros se pagan en VITORIA.

HIGINIO MORE

Francia, 36 Teléfono 887

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), OVIEDO (La Monjoja), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria)

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nitríco.—Acido Clorhídrico.—Clorina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.—Sulfato de Sosa.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

# LOS DEPORTES

La XXI vuelta a Francia

## Un despiste de los perroquets y un lío en puerta

Apenas llegados a la capital de Lorena, no tenemos más remedio que echarnos a reir y distraernos así en estas etapas monótonas que carecen de interés por la sencillez de su trazado. Era imposible que faltara la nota cómica o trágica, según se aplique el caso. Lo cierto es que la carrera al llegar al control de Sarreburgo se ha suspendido, obligando a los corredores a correr el resto de la etapa en línea, por un despiste sufrido por el equipo de Van Slem-brouck y Hector Martín que salidos en primera posición, al llegar a uno de los mil y pico de cruces que atravesamos en carrera, han recibido de unos muchachos una pista falsa, haciéndoles perder no pocos kilómetros.

Advertidos por los jueces de ruta de la equivocación sufrida se han enmendado yendo al control de Sarreburgo en el que han detenido a los restantes corredores con objeto de neutralizar el mencionado despiste.

Bueno; el lío que se ha armado ha sido mayúsculo, entre los diferentes equipos y, cosa rara en la forma que va la Vuelta a Francia, M. Desgrange ha sabido imponerse mediante algunas sanciones aplicadas en vista de la desobediencia de los corredores que integran el equipo de la Louvet.

Moineau y Antonin Magne que se perjudican de modo manifiesto, son los más reacios en obedecer cuando se ordena la salida en línea y contra lo que todos esperábamos, una vez firmado en el control, desaparecen de la meta a un tren desesperado.

Desgrange un tanto ofendido y molesto vocifera fuertemente contra los desobedientes a quienes amenaza con serios castigos. Consulta luego con los azules, y estos se muestran naturalmente conformes con la improvisación, por que en realidad no tienen prisa excepto Frantz que como regional de la etapa quiere ganarla a toda costa.

El cisco es tremendo y viene a ser una nota cómica para los seguidores, acordándose finalmente dar la salida en línea.

El incidente hace perder a muchos el humor y los comentarios que se hacen no pueden ser más variados.

Lo cierto es que una etapa sin interés y aburrida ha tenido lo suyo merced a ello y eso hemos salido ganando.

Nicolás Frantz ha conseguido su propósito despegándose netamente de sus compañeros Muller, Dewaele, Vervaeckery y Delanoy y solito ha entrado en la meta de Metz, con notable diferencia sobre el resto de los corredores.

A su llegada ha sido objeto de una recepción extraordinaria, siendo llevado en hombros por la multitud por las calles de la capital de Lorena; pero bueno será consignar que los perroquet no se han dormido en la

suerte, clasificándose en los puestos de honor.

Moineau y A. Magne han sido castigados por desobedecer las órdenes del jurado en Sarreburgo y de no haber procedido en tal forma, a estas horas Magne se encontraría en el quinto puesto de la clasificación general, como consecuencia de la avería que Adelin Benoit sufrió en su máquina, haciéndole perder un tiempo hermoso.

También hemos de señalar el hecho de que la etapa de hoy ha sido una de las más castigadas en pinchazos, a pesar del buen estado de las carreteras y de las pocas dificultades que

ofrecía. Muy contados han sido los corredores que no se han visto obligados a aterrizar al borde de la carretera para cambiar de tubular y algunos como Debuschere lo han hecho varias veces en medio de una natural desesperación.

La antigua plaza fuerte de Metz, ha hecho un honorable recibimiento a los «tours» y mucho dudamos que Franz pueda continuar la etapa en circunstancias normales, pues ha sido verdaderamente estrujado por la multitud.

Uno de los hechos que no podemos pasar por alto, es el que hallándonos comiendo nos han comunicado la victoria del vasco Paulino Uzcudun en Nueva York sobre el negro Harry Wills, y como todos sentimos el espionaje del patriotismo, nos proponemos festejar el acontecimiento esta noche, para lo cual rubricamos la presente en

MENAGER POTTIER.  
Netz 14 de julio de 1927.

## COSAS

¡ESPECTROS!

EN Strasburgo han señalado los fieles ha pocos días la presencia de un espectro detrás del altar mayor en la iglesia de Sant Pierre-le-Jeuve. Era, según los que le habían visto, una figura aureolada de rojo, que aparece y desaparece en breves momentos.

Hechas las oportunas averiguaciones, se ha comprobado que se trata verdaderamente de un espectro, pero de un espectro óptico, provocado por la refracción de un rayo solar, que, por la tarde, atraviesa el ángulo de una ventana y se proyecta sobre el coro.

No solo esta proyección se des-plaza al mismo tiempo que el sol, sino que como el rayo luminoso atraviesa la copa de un árbol, agitado por el viento generalmente, el fantasma está sometido a los mismos movimientos y desaparece por intermitencias.

Esta es toda la explicación de un fenómeno que, al principio, había parecido tan extraordinario como misterioso.

## Cosas de casa

### FOOT-BALL

EL PARTIDO DE MAÑANA

El campo del Velódromo tendrá lugar mañana a las once uno de los más interesantes partidos del torneo grupo B.

Contenderán los equipos Aberri y Beti Aurrerá que están igualados en puntos en el primer puesto. Puede decirse que este partido es la clave del campeonato grupo B.

De la «sinfonía» se encargará el joven Pilarte. Mucho nos alegraremos de que no se metan con él los «coros montañeses».

CRESPO, FIRMA

Hoy ha firmado su ficha por el Club Deportivo Alavés el jugador local Jacinto Crespo.

Suponemos que la noticia agradecerá a sus numerosos admiradores.

### ALPINISMO

¡MAÑANA A SAN VITOR!

Hay una animación desusada entre los—y las—deportistas para acudir a la fiesta anual del Club Deportivo Alavés, la cual tendrá lugar como en los años precedentes en el pintoresco rincón donde está enclavada la ermita del Santo Patrón.

Si el tiempo no nos hace una jugada de las suyas pasaremos un día completo. Con buenas y abundantes provisiones y con la «morica» repleta de peleón, con sol, aire y buen humor estas excursiones resultan deliciosas.

Ya publicamos anteayer el programa completo. Es todo un señor programa. Una vez más el Club Deportivo Alavés y su nunca bastante ponderada Comisión de Mon-

Bebed sidra «EL GAITERO»

## Elisa Crespo

PRACTICANTE MASAGISTA  
Pedicura - Manicura  
SERVICIO A DOMICILIO  
FUEROS, 7 Dpl.º, 2.º derecha  
Teléfono 858

tañismo se han acreditado como organizadores de primer orden.

Ayer fuimos invitados atentamente por el señor vicepresidente del Club, atención que agradece-mos infinito.

Iremos ¡vaya si iremos! y además, para que el día sea completo, dejaremos el lápiz y las cuartillas en casa. Alguna vez nos ha de tocar a los chicos de la Prensa pasar un día de descanso y agradable.

Hasta mañana, deportistas.

GORKA.

Neumáticos GOODYEAR

Neumáticos FIRESTONE

RECAUCHUTADOS

“L. A. U.”

Es lo mejor que se presenta al mercado

Automovilistas  
Consultad precios

Oficinas: Dato, 2, 2.º  
Talleres: Ortiz de Zárate, 22

FOLLETONES DEL “HERALDO,”

(91)

## El Secreto de la Solterona

Por E. MARLITT

(Continuación)

—Mejor es que te calles, Juan; mejor es que te calles—respondió la viudita, casi llorando—. Dispénseme usted, Carolina—continuó, dirigiéndose a Felicidad—; no he querido ofenderla. Y para que vea que no tengo contra usted ningún resentimiento, y que sigue mereciendo mi confianza, la ruego que siga usted cuidando a mi hija. ¡Estoy tan abatida y tan cansada de resultados de este dichoso viaje!

—No en mis días—exclamó el médico con energía—. El tiempo de la agnegación sin límites ha pasado, y hora es ya de que cuides de tu hija sin auxilio ajeno. Desde hoy te encargarás de ella, y no la confiarás a nadie.

—¡Bien pensado!—exclamó la señora Hellwig—. Así Carolina podrá escardar el jardín, pues To-

más y Federica son demasiado viejos para hacerlo.

Un tinte rojo cubrió las mejillas del médico. A pesar de la dificultad que ofrecía ordinariamente leer en aquel semblante indecifrable, era fácil observar la incertidumbre y la perplejidad en el ánimo de Juan Hellwig. Tal vez no había comprendido hasta entonces la condición en que había sumido a un sér inteligente y colmado de todos los dones de la naturaleza. Felicidad dejó inmediatamente el sitio que ocupaba, pues sabía de sobra que la menor palabra de la señora Hellwig equivalía a una orden, que debía ser ejecutada puntual e inmediatamente si quería librarse de un diluvio de recriminaciones aceradas y de observaciones humillantes.

Juan la detuvo con un gesto.

—Creo—dijo con tranquilidad

aparente—que tengo derecho a intervenir en este asunto con mi autoridad de tutor. Usando de ella—añadió dirigiéndose a Felicidad—, ruego a usted que se abstenga de esa clase de trabajos.

—¡Eso sí que está bueno!—dijo la señora Hellwig, golpeando el suelo con sus anchos pies—. ¡Será cosa de que la pongamos debajo de un fanal!... ¡Tendría que ver, después de haberla educado para criada, según dispusiste! ¡Quieres que te enseñe las cartas en que una y otra vez me decías que era preciso acostumbrarla a los trabajos más rudos, tanto porque así lo exigía lo porvenir, como por la necesidad de domar su carácter rebelde?

—No trato de negar nada de lo que he dicho o escrito, ni menos de declinar la responsabilidad que me corresponde en ese sistema de educación—respondió Juan con voz ahogada, pero firme—. Tampoco tengo que arrepentirme de mi conducta, porque he obrado con toda sinceridad y con el propósito de procurarla prudentemente un medio de vivir para el día de mañana. Pero como no tengo vanidad, cuando veo que me he equivocado en algo, lo confieso, y por eso digo que ahora pienso en este asunto

lo contrario que antes pensaba, y que obraré con arreglo a mis nuevas opiniones.

La viudita se inclinó al oír estas palabras para recoger del suelo una ramita de árbol, que rompió en pedazos casi imperceptibles. La señora Hellwig se echó a reír irónicamente.

—Juan, ten cuidado, no vayas a ponerte en ridículo—dijo a su hijo—. A tu edad, no debe ningún hombre cambiar de modo de pensar, so pena de que se le tenga por un chisgarabís. Además, en este asunto no has intervenido tú solo; yo también he contribuido en la forma que debía hacerlo a que la educación de esa muchacha correspondiera a su clase. Cuento seguir procediendo respecto a ella del mismo modo, y si, lo que no puedo creer todavía, porque tu vida pasada me ha hecho creer lo contrario, la debilidad de los Hellwig hubiese hecho irrupción en tu alma, lo sentiría mucho; pero, te lo digo sin rodeos, viviríamos separados, absolutamente separados, de hecho, y también de ideas. Así, te prevengo que el tiempo, corto o largo, que esta joven esté en mi casa, será mi criada, y hará todo cuanto la mande, y ¡basta! Cuando sea libre hará lo que mejor la

## Detalles de la catástrofe de Alar del Rey

PALENCIA.—Se conocen nuevos detalles de la catástrofe de Alar del Rey. Figuraban entre los festejos que tenía lugar cuando ocurrió, una cueña y fuegos artificiales. En el puente que se hundió se había situado gran cantidad de público para presenciar estos festejos. Sobre una de las barandillas del puente se habían acomodado más de cien personas. La barandilla de referencia se fué abajo, siendo aquél, precisamente, uno de los puntos más caudalosos del río Pisuerga.

En los primeros momentos acudieron en auxilio de los que habían caído al río varios espectadores y los músicos del regimiento de San Marcial, que amenizaban las fiestas, distinguiéndose los llamados Tomás Vallejo y Gregorio Más. También se distinguió en los trabajos de salvamento el vecino Miguel Salcedo, que extrajo del río el cadáver de una mujer. Los hermanos Elías y Antonio Fraile, con una barca, lograron sacar del río a más de 40 personas.

Los muertos identificados son: Leubina Fuente, de doce años; Gaspar Fernández, de doce; Teodora Rubio, de veintidós, y un niño de cuatro meses que llevaba en brazos, creyéndose que hay más muertos. Las víctimas fueron trasladadas a la fábrica del señor conde de Mancilla.

Los heridos fueron trasladados a los pabellones del barrio obrero, donde fueron asistidos por los médicos de la localidad y los de otros pueblos.

El conde de Mancilla compareció ante el Juzgado. Dijo que el puente está construido, desde hace diez y seis años, por un ingeniero santanderino, y que, desde luego, estaba excelentemente condicionado para el servicio que realizaba. Expuso la creencia de que se rompiese algún remache del cable de la parte de la cabeza del puente, y que la rotura pudo ser provocada por la aglomeración de público. Además había la mala costumbre, por parte de la gente joven, de balancear la barandilla como un columpio, y que si se insistió en esta costumbre, bien pudo ser ella la causa del derrumbamiento.

Ha llegado un ingeniero de Palencia que, por orden del Gobernador civil, ha realizado un minucioso reconocimiento en el puente.

A las cinco de la tarde llegó el gobernador civil a Alar del Rey, visitando a los heridos.

Después se verificó el entierro de los muertos, que fué presidido por el gobernador y las autoridades, constituyendo una gran manifestación de duelo.

Continúan los sondeos en el río para ver si hay más víctimas.

## Plisado finísimo de faldas

y vestidos a máquina. Ultimos modelos de París que acabamos de recibir

— Complimentamos los encargos en el día

Precios los más económicos.

SERVANDO GONZALEZ

San Francisco, 16 - Teléfono 885

convenga, pues será muy dueña de convertirse en una gran señora, si puede, o en una bribona, si le agrada.

—Eso no lo será nunca, con la gracia de Dios, señora Hellwig—respondió Felicidad, mostrando sus manos, admirablemente formadas pero ennegrecidas y callosas por los trabajos groseros a que se dedicaba—. A usted le consta que sé y que puedo y que quiero trabajar. Con qué dígame por qué trozo de jardín quiere usted que empiece a escardar.

Juan Hellwig, que había escuchado impassible el discurso de su madre, se volvió hacia Felicidad, al mismo tiempo que lanzaba en su derredor miradas sombrías.

—Una vez más se lo prohibo a usted—dijo con acento imperativo—. Y si mi autoridad de tutor no es bastante para vencer su temeraria obstinación, apelaré a la de médico para hacerla entrar en razón. Durante la enfermedad de Anita ha hecho usted una tarea superior a sus fuerzas; su aspecto lo manifiesta bien a las claras. Dentro de poco tiempo saldrá usted de la casa de mi madre, y nuestro deber nos obliga a que

(Continuará)